

# 2019冠状病毒疾病（临时援助措施）法令

2019冠状病毒疾病（COVID-19）对经济造成了无法预测的冲击。许多人和企业因供应链中断及人力短缺而无法履行合约义务。

## 我如何受到保护？

该法令将在2020年4月20日生效后的**六个月内**（至2020年10月19日），在公平合理的基础上，让受COVID-19影响的人和企业暂时免受法律行动。

它涵盖**2020年3月25日之前**签订的合约且应在**2020年2月1日或之后**（即**受到COVID-19疫情影响**）履行的义务。

## 适用于哪些合约及其如何受到保护？

### 商用与工业房地产租约

#### 租户

无法偿还租金

- 业主不得终止租约或驱逐租户
- 暂停偿还租金长达六个月



### 建筑与供应合约

#### 承包商

无法按时履行义务

- 延迟履行合约义务
- 无须因COVID-19无法履行合约而承担责任



### 活动与旅游相关合约

#### 活动合约

(如会议、婚礼、旅行)  
无法履行

- 不得自动没收定金
- 考虑服务供应商所承担的费用后，公平处理定金事宜

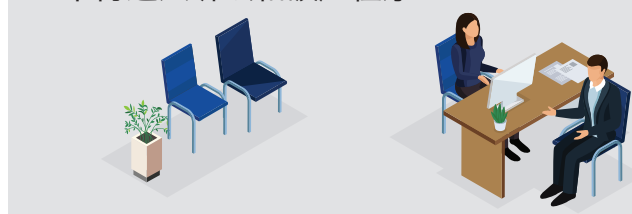


### 某些有抵押贷款

#### 中小企业

无法偿还有抵押贷款

- 不得强制充公新加坡的抵押（即商用或工业房地产、用于业务的工厂或机器）
- 不得进入诉讼和破产程序



### 租购和有条件销售协议

#### 租用者/买方

无法分期付款

- 不得收回作为商业用途的货物
- 不得进入诉讼和破产程序



## 破产

该法令也将提高申请破产的金额门槛及时限，以协助个人和企业渡过艰难时期。

## 我该怎么办？

你必须准备一份援助通知书。欲知如何获取援助和解决纠纷的程序，请浏览

[www.mlaw.gov.sg/covid19-relief](http://www.mlaw.gov.sg/covid19-relief)。